美人魚絲苗白米

美國米中之天皇巨星

MERMAID

LONG GRAIN RICE

美人魚絲苗白米孕育於陽光充沛、土地肥沃、空氣清新之美洲田園，吸納大地精華，粒粒天之驕籽且曾經多年之品種改良及先進機械加工及包裝，每包附有出廠日期，保證米質新鮮、米色潔白，價錢大衆化，識飲識食人士定必喜愛。

爲慶祝美人魚白米在加西銷售一週年紀念之同時向各用戶致十二萬分謝意亦趁此向各界敬告美人魚絲苗白米亦將不日在加東上市。

入口商：BFS TRADING INC.
總經銷：中興有限公司
電話（604）324・7411

出品：美國康密米業有限公司
COMET RICE INC.

——歡迎各商號代售——

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER（片打東街）
電話：688-6431

全部新裝修

日租月租
任從尊便
耆英或補助
特別優待
僑胞惠顧
無任歡迎

幸運新娘

囍囍 囍囍

全新香港運到新娘白紗禮服、中國裙褂旗袍、伴娘禮服出租，款式新，尺碼齊，租金相宜．

預約電 298-3977

#303, 223 Keefer Street
Vancouver, B.C..

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：（604）253-3944
（604）254-6616

招牌老

美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

產品好

本廠製造設備精良特聘名師品質優美馳名國際聯邦政府衛生官員駐廠監督寄往加美通行無阻各大商號均有代售目錄印備函索即奉歡迎代理

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

超值精選團： 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港．　全程19天，費用$1495機票另計，逢星期日出發

長江三峽團： 香港、廣州、昆明（石林）、成都、重慶、（長城號）宜昌、武漢、廣州、香港．　全程15天，費用$1460機票另計，每月出發

絲綢之路團： 香港、廣州、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、烏魯木齊（吐魯番）喀什、烏魯木齊、廣州、香港．　全程19天，費用$1795機票另計
出發日期：6月27日，9月26，10月24日．

特價機票來回溫哥華

香港$800起，上海$916起，北京$962起
多倫多$299起，卡技利$148起，點問頓$164起．

★代訂香港．中國各地酒店與世界各地旅行團．
★中國領事館委託代辦簽証．
★代理中國民航與各大航空公司機票．
★廣東省，中旅社委托代理組織旅行團回國旅遊探親．貿易和考察等業務有關事宜．

★中旅委任爲加拿大代理"在外售券，境内取貨"業務．

詳情請來電查詢 電話：681・0611

劉伯納天均律師啓事

本律師現常駐香港，主持加拿大VICK, McPHEE律師行香港分行業務，接辦有關加拿大法律之案件

·承　辦·

移民　商業　地產
婚姻　遺產　債務

本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東各地之客户服務．

VICK, McPHEE 律師樓

香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大廈1412室
電話：5-224049
圖文傳眞：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HX

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

逢星期一及星期二
特別優待耆英
（六十歲或以上者）$5·99

寶隆餐廳
BARON'S TABLE

1 cup of coffee,
tea or pop per person
with coupon

特別介紹
寶隆招牌牛肉
自助餐

豐富特選美食，
令您增進食慾．

以寶隆沙律作頭盤……兩款家鄉風味靚湯任君選擇，接著而來的就是新鮮的燒牛肉，寶隆餐廳牛肉的質素，媲美帝王御宴，尚有英式布甸配以鮮美肉類、家禽、海鮮、粉麵，將用最新鮮最上乘的材料．
然後，……再品嘗寶隆特製的冷熱甜品，軟雪糕，雜果小食，英式薄餅，美點之多不能盡錄……

午餐	下午晚膳	晚餐	星期日特餐
5.99	6.99	7.99	7.99
上午十一時至下午二時半	下午四時至五時半	由下午五時半開始	由上午十一時開始 特價優待耆英

十二歲及以下每歲減50¢　本餐廳亦有散餐供應

2881 Grandview Highway
Corner of Grandview and Renfrew 街角
439-7689
領有酒牌 FULLY LICENSED -

簡業存旅行社
GUNN'S TRAVEL LTD.
地址：緬街440號二樓，6號室
Suite 6 - 440 Main Street Vancouver, B.C., Canada V6A 2T4
電話：（604）685・2235

越南專線旅行團

專業精神爲你安排愉快溫馨的旅程．特價優待探親僑胞
即日起登記下列各團$1660美元
出發日期：1988年度8月28日、9月25日、10月30日、11月27日、12月18日

1989年度1月22日

8日7晚，包食宿及來往於旅遊交通工具專人領隊，五天西貢，兩天頭頓．
14日自由活動可到各省探親訪友

TOURS ARE ORGANIZED BY NEW ASIA TOURS OF MONTREAL, QUEBEC.
WE ACT SOLELY AS GENERAL SALES AGENT.

新亞洲旅行社特約加西總代理（滿地可）

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一八號地下・活活百貨公司對面

- 多倫多單程199元起　來回299元起
- 滿地可單程199元起　來回329元起
- 三藩市來回199元起連酒店二晚239元起
- 羅　省來回252元起連酒店二晚329元起
- 賭　城來回199元起連酒店接送239元起
- 澳　洲來回1199元起另有特價團每月出發

特別介紹　龍年旅遊精選

- 中國遊：暢遊北京、杭州、蘇州、上海
  出發：7月5日、8月9日、9月27，1598元起
- 國泰回港連一流酒店一週大特價1399元起
- 域多利一日遊 BANFF 6日遊或BC内陸遊
- 美加東岸十一日航空團888元起逢週五出發

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

冠華麵家
KOON WAH RESTAURANT
溫哥華喜事定東街二六八三號
253・2608

超値四和菜
七彩鴨絲羹
甜酸咕嚕肉
五香牛腰拼燻蹄
時菜炒什燴
絲苗白飯
$19·90

抵食六和菜
海鮮羹
冠華大拼盆
八寶崧子鷄丁
五柳石斑（一條）
羅漢扒豆腐
翡翠鴛鴦魷
絲苗白飯 $36·90

特價餐：

招牌窩麵	$4·90
五香牛腰飯	$3·20
牛腩粉	$2·10
腰仁粥	$1·90

火鴨特價 $9·90　　推出特價午餐

馳名香港粥粉麵飯，巧手經濟小菜

免費送餐　工廠，寫字樓，外賣送餐，無任歡迎，準時送到．
253・2608
由上午十一時至凌晨十二時

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST., VANCOUVER, B.C.

☎ 251-1383

認眞醒
新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入爲各好友服務！

☎：251-1383

貨靚價平　式式俱備　送貨快捷

FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶

珠江橋牌廚用咸三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

明和公司
MING WO COOKWARE

雲高華華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品

樣樣齊備　歡迎參觀選購

各款餐館貨品現金採購特價優待
（特價品除外）